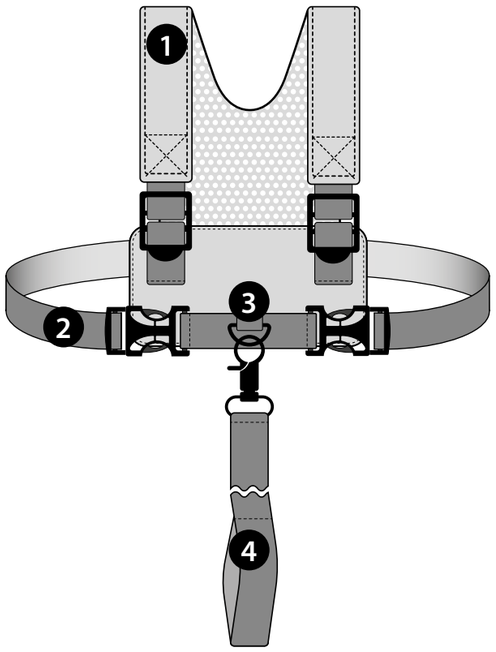
TravelKid Go
Kinder-Lauf- und Schutzgurt

Art.Nr.: 53132



DE **Gebruachsanleitung**
TravelKid Go Kinder-Lauf- und Schutzgurt
Art.Nr.: 53132

GB **Instructions for use**
TravelKid Go Children's walking and safety harness
Item no.: 53132

FR **Mode d'emploi**
TravelKid Go Harnais de sécurité et de marche pour enfants
Réf. art. : 53132

IT **Istruzioni per l'uso**
TravelKid Go Sistema di sicurezza per bambini con briglie e cintura
Cod. art.: 53132

ES **Instrucciones de uso**
TravelKid Go Arnés de seguridad para bebés
Art. n.º: 53132

NL **Gebruiksaanwijzing**
TravelKid Go Loop- en veiligheidstuigje
Art.nr.: 53132

Gebrauchsanleitung
DE

TravelKid Go Kinder-Lauf- und Schutzgurt // Art.Nr.: 53132

WICHTIG! VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN, FÜR SPÄTERES LESEN AUFBEWAHREN.

1. Lieferumfang:

1x Lauf- und Schutzgurt, 1x Führungszügel

2. Technische Daten:

1. Schultergurt
2. Beckengurt
3. Verankerungspunkt
4. Führungszügel

3. Allgemeine Sicherheitshinweise:

WARNUNG: Das Kind nie unbeaufsichtigt lassen.

WARNUNG: Gefahr beim Benutzen von Zügeln in der Nähe von automatischen Türen, Aufzügen usw.

- Dieser Artikel ist kein Spielzeug! Bitte benutzen Sie den Artikel nur zu dem vorgesehenen Zweck.
- Bei Anzeichen von Mängeln bitte nicht mehr verwenden.
- Kontrollieren Sie immer den richtigen Sitz und die Funktionstüchtigkeit des Artikels.
- Lassen Sie Ihr Kind damit nicht unbeaufsichtigt und bewahren Sie ihn für Kinder unzugänglich auf.
- Der Laufgurt ist nur für Kinder von 6 – 48 Monaten geeignet.
- Der Führungszügel darf nur benutzt werden, wenn das Kind sicher laufen kann.
- Verwenden Sie den Artikel nicht in motorisierten Fahrzeugen, Betten oder Hochstühlen.
- Verwenden Sie keine anderen Gurte oder Zubehörteile, um diesen zu verlängern oder Reparaturen durchzuführen.
- Dieses Produkt entspricht der europäischen Norm DIN EN 13210-1:2020.

4. Sicherheitshinweise zur Installation:

Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Benutzung auf offensichtliche Beschädigungen. Sollten Sie Schäden feststellen, darf dieses Produkt nicht verwendet werden.

5. Inbetriebnahme:

Eine ordnungsgemäße Einstellung der Größe ist für einen optimalen Tragekomfort die Voraussetzung:

1. Stellen Sie die Schultergurte (1) auf die richtige Länge ein, so dass der Beckengurt (2) komfortabel um die Taille liegt.
2. Die Größe des Beckengurts kann durch die variable einstellbaren Gurte mit Click-Verschlüssen auf beiden Seiten angepasst werden.
3. Befestigen Sie den Führungszügel am Verankerungspunkt.

6. Reinigung:

Mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Lufttrocknen. Nicht in Wasser eintauchen. Nicht waschmaschinengeeignet.



Instruction manual
GB

TravelKid Go Children's walking and safety harness
item no.: 53132

IMPORTANT! READ THOROUGHLY BEFORE USE; KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

1. Scope of delivery:

1x walking and safety harness, 1x reins

2. Technical specification:

1. Shoulder harness
2. Pelvis harness
3. Anchoring point
4. Reins

3. General safety instructions:

WARNING! Never leave the child unattended.

WARNING! Risk when using reins near automatic doors, lifts etc.

- This product is not a toy! Please only use the item for its intended purpose.
- Discontinue use if there are signs of defects.
- Always check for the correct fit and functionality of the article.
- Do not leave your child unattended with it and keep it out of reach of children.
- The walking harness is only suitable for children from 6 – 48 months.
- The reins may only be used once the child is able to walk safely.
- Do not use the item in motorised vehicles, beds or high chairs.
- Do not use other harnesses or accessories to lengthen this one or carry out repairs.
- This product meets the European norm DIN EN 13210-1:2020.

4. Safety instructions for installation:

Check the product for obvious damage before each use. If you notice any damage, do not use the product.

5. Putting into operation:

Proper adjustment of the size is a requirement for optimum wearing comfort:

1. Set the shoulder straps (1) to the right length so that the pelvic harness (2) sits comfortably around the waist.
2. The size of the pelvic harness can be changed using the variably adjustable straps with click fastenings.
3. Fasten the reins to the anchoring point.

6. Cleaning:

Wipe with a clean, damp cloth. Air dry. Do not submerge in water. Not suitable for washing machines.



Mode d'emploi
FR

TravelKid Go Harnais de sécurité et de marche pour enfants
Art. Núm. : 53132

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION DE L'ARTICLE ET À CONSERVER AFIN DE POUVOIR LE RELIRE ULTÉRIEUREMENT.

1. Contenu de la livraison :

1x harnais de sécurité et de marche, 1x bride

2. Caractéristiques techniques :

1. Bretelle
2. Ceinture abdominale
3. Point de fixation
4. Bride

3. Consignes générales de sécurité :

MISE EN GARDE ! Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.

MISE EN GARDE ! Danger lors de l'utilisation de brides près de portes automatiques, d'ascenseurs, etc.

- Cet article n'est pas un jouet ! Veuillez utiliser cet article uniquement pour l'usage pour lequel il est conçu.
- Ne plus l'utiliser en cas de défauts.
- Ayez toujours un contrôle sur le bon ajustement et le bon fonctionnement du produit.
- Ne laissez pas votre enfant sans surveillance et tenez toujours le produit hors de portée des enfants.
- Le harnais de marche est adapté uniquement aux enfants âgés de 6 à 48 mois.
- La bride peut uniquement être utilisée lorsque l'enfant sait marcher avec aisance.
- Ne pas utiliser l'article dans des véhicules motorisés, des lits ou des chaises hautes.
- Ne pas utiliser d'autres ceintures ou accessoires pour le rallonger ou effectuer des réparations.
- Ce produit est conforme à la norme européenne DIN EN 13210-1:2020.

4. Conseils de sécurité pour l'installation :

Inspectez le produit avant chaque utilisation pour vérifier les dégâts visibles. Si vous constatez des dégâts, ce produit ne doit plus être utilisé.

5. Mise en service :

Un ajustement correct de la taille est une condition pour un confort optimal :

1. Ajustez la bretelle (1) à la bonne longueur afin que la ceinture abdominale (2) soit confortable autour de la taille.
2. La taille de la ceinture abdominale peut être adaptée grâce à la ceinture ajustable avec fermeture par clic sur les deux côtés.
3. Fixez la bride au point de fixation.

6. Nettoyage :

Nettoyage à l'aide d'un chiffon propre humidifié. Séchage à l'air libre. Ne pas immerger dans l'eau. Ne pas laver en machine.



Istruzioni per l'uso (IT)

TravelKid Go Sistema di sicurezza per bambini con briglie e cintura
Art. Nr.: 53132

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE PER UNA CONSULTAZIONE FUTURA.

1. Volume di fornitura:

1x briglie e cintura di sicurezza, 1x redini

2. Dati tecnici:

1. Cintura a tracolla
2. Cintura addominal
3. Punto di ancoraggi
4. Redin

3. Avvertenze di sicurezza generali:

ATTENZIONE: Non lasciare mai il bambino incustodito.

ATTENZIONE: L'utilizzo delle redini nelle vicinanze di porte automatiche, ascensori ecc. è pericoloso.

- L'articolo non è un giocattolo! Non utilizzare l'articolo per scopi non previsti.
- Interrompere l'utilizzo se il prodotto presenta difetti.
- Controllare sempre la giusta posizione e la funzionalità dell'articolo.
- Non lasciare il bambino incustodito e conservare l'articolo fuori dalla portata dei bambini.
- Le briglie sono indicate esclusivamente per i bambini di età compresa tra 6 e 48 mesi.
- Le redini devono essere utilizzate esclusivamente se il bambino è in grado di camminare con sicurezza.
- Non utilizzare l'articolo in vetture, letti o seggioloni motorizzati.
- Non utilizzare altre cinture o accessori per prolungare o riparare il prodotto.
- Questo prodotto rispetta la Norma europea DIN EN 13210-1:2020.

4. Istruzioni di sicurezza per l'installazione:

Prima di ogni utilizzo verificare la presenza di eventuali danni evidenti al prodotto. Qualora vengano riscontrati danni, il prodotto non può essere utilizzato.

5. Funzionamento:

Perché il prodotto sia indossabile in maniera ottimale, è necessario impostarne correttamente le dimensioni.

1. Regolare correttamente la lunghezza delle cinture a tracolla (1), in modo tale che la cintura addominale (2) aderisca comodamente in vita.
2. Le dimensioni della cintura addominale si possono regolare su entrambi i lati attraverso i cinturini a lunghezza variabile con chiusura a scatto.
3. Fissare le redini al punto di ancoraggio.

6. Pulizia:

Pulire con un panno umido e pulito. Asciugare all'aria. Non immergere nell'acqua. Non lavabile in lavatrice.



Manual de uso (ES)

TravelKid Go Arnés de seguridad para bebés // N° d'art.: 53132

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE ANTES DE SU USO Y GUARDAR PARA POSTERIORES CONSULTAS.

1. Volumen de suministro:

1x arnés de seguridad y 1x rienda

2. Datos técnicos:

1. Correa para los hombros
2. Correa abdomina
3. Punto de anclaje
4. Rienda

3. Indicaciones generales de seguridad:

ADVERTENCIA: No deje nunca a su bebé sin vigilancia.

ADVERTENCIA: Peligro al usar las riendas cerca de puertas automáticas, ascensores, etc.

- ¡Este artículo no es un juguete! Utilice el artículo únicamente para el fin previsto.
- Deje de utilizarlo si presenta indicios de defectos.
- Compruebe siempre que el artículo está bien ajustado y funciona correctamente.
- Vigile en todo momento a su bebé y mantenga el producto alejado de los niños.
- El arnés de seguridad está indicado para bebés de entre 6 y 48 meses.
- La rienda solo deberá utilizarse cuando el niño pueda andar de forma segura.
- No use este artículo en vehículos motorizados, camas o tronas.
- No utilice otras correas o accesorios para reparar este producto o aumentar su longitud.
- Este producto cumple la norma europea DIN EN 13210-1:2020.

4. Indicaciones de seguridad para la instalación:

Antes del primer uso retire todo el material de embalaje y los componentes no utilizados para que los más pequeños no se lastimen ni ingieran las piezas.

5. Puesta en funcionamiento:

Ajuste el tamaño del producto correctamente para disfrutar de una mayor comodidad:

1. Ajuste la correa de los hombros (1) con la longitud adecuada para que la correa abdominal (2) llegue a la altura de la cintura con comodidad.
2. El tamaño de la correa abdominal puede ajustarse a ambos lados del broche de seguridad.
3. Ancle la rienda al punto de anclaje.

6. Limpieza:

Limpiar con un paño limpio y húmedo. Dejar secar al aire. No sumergir en agua. No apto para lavadora.



Gebruiksaanwijzing (NL)

TravelKid Go Loop- en veiligheidstuigje // Art. nr.: 53132

BELANGRIJK! LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR VOOR LATERE REFERENTIE.

1. Leveringsomvang:

1x loop- en veiligheidstuigje, 1x looplijn

2. Technische gegevens:

1. Schouderband
2. Heupgordel
3. Bevestigingspunt
4. Looplijn

3. Algemene veiligheidsaanwijzingen:

WAARSCHUWING: Laat het kind nooit zonder toezicht achter.

WAARSCHUWING: Gevaar bij gebruik van looplijn in de buurt van automatische deuren, liften, enz.

- Dit artikel is geen speelgoed! Gebruik het artikel alleen voor het beoogde doel.
- Staak het gebruik als het product gebreken vertoont.
- Controleer steeds of het artikel juist is aangebracht en correct werkt.
- Laat uw kind niet zonder toezicht met het artikel achter en bewaar het buiten het bereik van kinderen.
- Het looptuigje is uitsluitend geschikt voor kinderen van 6 tot 48 maanden.
- De looplijn mag alleen worden gebruikt als het kind goed kan lopen.
- Gebruik het artikel niet in gemotoriseerde voertuigen, bedden of kinderstoelen.
- Gebruik geen andere gordels of accessoires om het product te verlengen of om reparaties uit te voeren.
- Dit product voldoet aan de Europese norm DIN EN 13210-1:2020.

4. Veiligheidsaanwijzingen voor de installatie:

Controleer het product voor elk gebruik op zichtbare beschadigingen. Als u schade vaststelt, mag dit product niet worden gebruikt.

5. Inbedrijfstelling:

Een juiste aanpassing van de maat is vereist voor een optimaal draagcomfort:

1. Stel de schouderbanden (1) in op de juiste lengte, zodat de heupgordel (2) comfortabel om de taille zit.
2. De grootte van de heupgordel kan worden aangepast met behulp van de verstelbare banden met kliksluitingen aan beide zijden.
3. Bevestig de looplijn aan het bevestigingspunt.

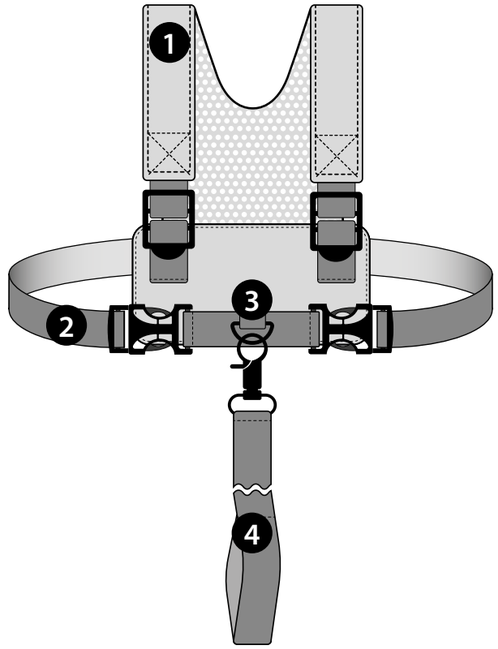
6. Reiniging:

Veeg met een schone, vochtige doek af. Aan de lucht laten drogen. Niet in water onderdompelen. Niet geschikt voor de wasmachine.



TravelKid Go
Kinder-Lauf- und Schutzgurt

Art.Nr.: 53132



reer GmbH
Muehlstr. 41
71229 Leonberg
Germany
www.reer.de

Bitte Kaufbeleg, Gebrauchsanleitung und Artikelnummer aufbewahren. Gewährleistungsansprüche oder Ansprüche aus Garantieversprechen sind ausschließlich mit dem Händler abzuwickeln.

Please keep the purchase document, instructions for use and article number safe. Guarantee claims or other warranty claims must be arranged exclusively with the retailer.

Conserve el ticket de compra, las instrucciones de uso y el número del artículo. Las prestaciones de la garantía o las posibles reclamaciones derivadas de una promesa de garantía serán efectuadas únicamente según lo estipulado por el comercio en el que adquirió este artículo.

Pregasi conservare la ricevuta d´acquisto, le istruzioni d´uso e il numero d´articolo. Per diritti di garanzia o promesse della garanzia inclusa nel prodotto, rivolgersi esclusivamente al venditore.

Veuillez conserver le reçu d'achat, la notice d'utilisation et la référence de l'article. Vous pouvez exclusivement faire valoir votre garantie et toute revendication dans le cadre de la garantie auprès du commerçant.

Bewaar alstublieft de kassabon, gebruiksaanwijzing en het artikelnummer. Garantieclaims of claims baserend op garantiebeloftes worden uitsluitend door de handelaar afgehandeld.

Rev. 011722